Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví

2025/0550(COD)

06.03.2026

NÁVRH STANOVISKA

Výboru pro práva žen a rovnost pohlaví

pro Výbor pro kulturu a vzdělávání a Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program „AgoraEU“ na období 2028–2034 a kterým se zrušují nařízení (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818
(COM(2025)0550 – C10-0173/2025 – 2025/0550(COD))

Zpravodajka: Mélissa Camara

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

V oblasti demokracie, základních práv a rovnosti bude program „AgoraEU“ jedním z hlavních finančních nástrojů Evropské unie pro období 2028–2034. Přichází v době, kdy se v několika členských státech projevuje znepokojující ústup od zásad právního státu a rostoucí ohrožení práv žen, LGBTIQ osob a menšin.

Hodnoty zakotvené v článku 2 Smlouvy o Evropské unii – lidská důstojnost, svoboda, demokracie, rovnost, právní stát a dodržování lidských práv – nejsou pouze deklarativními zásadami. Ukládají orgánům Unie a členským státům konkrétní povinnosti. Opakované útoky na sexuální a reprodukční práva, stigmatizace LGBTIQ osob, rušení politik rovnosti a zmenšování občanského prostoru jsou odrazem širšího úpadku demokracie, který oslabuje evropský projekt jako celek.

V této souvislosti hrají zásadní vyvažující roli organizace občanské společnosti. Podporují oběti diskriminace a násilí, zajišťují přístup k právům, vedou strategické soudní spory, přispívají k veřejné diskusi a monitorují dodržování práva Unie. Feministické, antirasistické a LGBTIQ organizace jsou často v první linii. Stále častěji jsou také terčem politického tlaku, delegitimizačních kampaní, právních omezení a snižování finančních prostředků.

Stanovisko rovněž zdůrazňuje význam zachování a posílení odkazu stávajících programů, zejména programu Občané, rovnost, práva a hodnoty (CERV) a jeho složky Daphne věnované prevenci a potírání násilí na ženách a dívkách. Tyto nástroje sehrály klíčovou roli při podpoře organizací občanské společnosti, zlepšování pomoci obětem a podpoře úsilí Unie v oblasti prevence a potírání genderově podmíněného násilí. Integrace těchto nástrojů do programu „AgoraEU“ proto má zajistit kontinuitu, odpovídající zdroje a jasný politický závazek k udržení a posílení boje proti genderově podmíněnému násilí v celé Unii.

Financování EU proto představuje rozhodující páku k zachování občanského prostoru a zajištění účinné ochrany základních práv. Konsolidace stávajících nástrojů v rámci programu „AgoraEU“ nesmí v žádném případě vést k rozmělnění priorit týkajících se rovnosti a základních práv. Takové rozmělnění by fakticky znamenalo podporu narušení základních práv v rámci Unie.

Soudržný a důvěryhodný program proto musí:

- výslovně uznat genderovou rovnost (včetně plného uplatňování sexuálního a reprodukčního zdraví a práv) jakožto strukturní cíl,
- zaručit předvídatelné a víceleté granty na provozní náklady, aby byla zajištěna nezávislost organizací občanské společnosti,
- zajistit účinnou dostupnost financování pro místní subjekty na nejnižší úrovni, zejména v prostředí, kde je občanský prostor omezený,
- integrovat meziodvětvový přístup k řešení vícenásobných a překrývajících se forem diskriminace.

Důvěryhodnost Evropské unie na mezinárodní scéně v oblasti lidských práv závisí na její schopnosti prosazovat ta stejná práva v rámci vlastních hranic. Nemůže prosazovat rovnost a právní stát navenek a zároveň oslabovat nástroje, které je zajišťují uvnitř Unie.

Program „AgoraEU“ proto musí být koncipován jako nástroj demokratické konsolidace. V současných souvislostech nejednoznačnost Unii nechrání – naopak ji odhaluje. Jasné potvrzení obrany rovnosti a občanského prostoru je právním, politickým a demokratickým imperativem.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro práva žen a rovnost pohlaví předkládá Výboru pro kulturu a vzdělávání a Výboru pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci jako příslušným výborům:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Podle článku 2 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) je Unie založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, které jsou společné členským státům ve společnosti vyznačující se pluralismem, nepřípustností diskriminace, tolerancí, spravedlností, solidaritou a rovností žen a mužů (dále jen „hodnoty Unie“). Hodnoty Unie se odrážejí v právech, svobodách a zásadách uvedených v Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“). Článek 3 Smlouvy o EU dále Unii pověřuje, aby podporovala ochranu práv dítěte. Článek 10 Smlouvy o EU dále stanoví, že fungování Unie je založeno na zastupitelské demokracii, že občané jsou na úrovni Unie přímo zastoupeni v Evropském parlamentu a že občané mají právo podílet se na demokratickém životě Unie. Článek 20 zavádí občanství Unie a stanoví důležitá práva, která občané Unie mimo jiné požívají.	(1) Podle článku 2 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“) je Unie založena na hodnotách úcty k lidské důstojnosti, svobody, demokracie, rovnosti, právního státu a dodržování lidských práv, včetně práv příslušníků menšin, které jsou společné členským státům ve společnosti vyznačující se pluralismem, nepřípustností diskriminace, tolerancí, spravedlností, solidaritou a rovností žen a mužů (dále jen „hodnoty Unie“). Hodnoty Unie se odrážejí v právech, svobodách a zásadách uvedených v Listině základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“) a ***ve Smlouvách***. Článek 3 Smlouvy o EU dále Unii pověřuje, aby podporovala ochranu práv dítěte. Článek 10 Smlouvy o EU dále stanoví, že fungování Unie je založeno na zastupitelské demokracii, že občané jsou na úrovni Unie přímo zastoupeni v Evropském parlamentu a že občané mají právo podílet se na demokratickém životě Unie. Článek 20 ***Smlouvy o fungování Evropské unie*** zavádí občanství Unie a stanoví důležitá práva, která občané Unie mimo jiné požívají.

Or. en

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Tento program by měl nahradit program Kreativní Evropa zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/818[3] a program Občané, rovnost, práva a hodnoty zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/692[4]. Měl by zefektivnit různá finanční opatření na podporu svobody a plurality médií a boj proti dezinformacím s cílem podpořit poskytování informací o záležitostech Unie. Svobodná a pluralitní média a občanská společnost patří ke klíčovým subjektům dohledu nad demokratickými systémy Unie, hrají klíčovou roli z hlediska odolnosti demokracie a měly by být podporovány. Program by měl rovněž podporovat kulturní, kreativní a mediální odvětví, maximalizovat sílu kultury a kulturní rozmanitosti, posilovat informační prostor a podporovat úsilí Unie o posílení inkluzivní, rovné a demokratické společnosti založené na právech. Toto nařízení stanoví orientační finanční krytí programu „AgoraEU“[5]. Pro účely tohoto nařízení se běžné ceny počítají za použití pevně stanoveného 2% deflátoru.	(4) Tento program by měl nahradit program Kreativní Evropa zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/818[3] a program Občané, rovnost, práva a hodnoty zřízený nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/692[4]. Měl by zefektivnit různá finanční opatření na podporu svobody a plurality médií a boj proti dezinformacím s cílem podpořit poskytování informací o záležitostech Unie. Svobodná a pluralitní média a občanská společnost patří ke klíčovým subjektům dohledu nad demokratickými systémy Unie, hrají klíčovou roli z hlediska odolnosti demokracie a měly by být podporovány. Program by měl rovněž podporovat kulturní, kreativní a mediální odvětví, maximalizovat sílu kultury a kulturní rozmanitosti, posilovat informační prostor a podporovat úsilí Unie o posílení inkluzivní, rovné a demokratické společnosti založené na právech. ***Měl by aktivně přispívat k ochraně a prosazování genderové rovnosti a k potírání narativů proti genderu a dezinformací v oblasti genderu.*** Toto nařízení stanoví orientační finanční krytí programu „AgoraEU“5. Pro účely tohoto nařízení se běžné ceny počítají za použití pevně stanoveného 2% deflátoru.
[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/818 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí program Kreativní Evropa (2021–2027) a zrušuje nařízení (EU) č. 1295/2013 (Úř. věst. L 189,	[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/818 ze dne 20. května 2021, kterým se zavádí program Kreativní Evropa (2021–2027) a zrušuje nařízení (EU) č. 1295/2013 (Úř. věst. L 189,

28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/692 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Občané, rovnost, práva a hodnoty a zrušují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1381/2013 a nařízení Rady (EU) č. 390/2014 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Podpora poskytovaná v rámci tohoto programu v příslušných případech urychluje nebo zvyšuje investice tím, že přiměřeným způsobem řeší selhání trhu nebo neoptimální investiční situace, zamezuje zdvojování nebo vytěsňování a motivuje k soukromému financování, a má přidanou hodnotu Unie.

28.5.2021, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/818/oj).

[4] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/692 ze dne 28. dubna 2021, kterým se zavádí program Občané, rovnost, práva a hodnoty a zrušují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1381/2013 a nařízení Rady (EU) č. 390/2014 (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/692/oj).

[5] Podpora poskytovaná v rámci tohoto programu v příslušných případech urychluje nebo zvyšuje investice tím, že přiměřeným způsobem řeší selhání trhu nebo neoptimální investiční situace, zamezuje zdvojování nebo vytěsňování a motivuje k soukromému financování, a má přidanou hodnotu Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(6) Nedávné zkušenosti v rychle se měnícím hospodářském, společenském a geopolitickém prostředí poukázaly na potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a jeho programů. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu „AgoraEU“ bude financování náležitě zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistí dostatečnou předvídatelnost provádění.	(6) Nedávné zkušenosti v rychle se měnícím hospodářském, společenském a geopolitickém prostředí poukázaly na potřebu pružnějšího víceletého finančního rámce a jeho programů. Za tímto účelem a v souladu s cíli programu „AgoraEU“ bude financování náležitě zohledňovat vyvíjející se politické potřeby a priority Unie, jak jsou uvedeny v příslušných dokumentech zveřejněných Komisí, v závěrech Rady a usneseních Evropského parlamentu, a zároveň zajistí dostatečnou předvídatelnost provádění. ***Financování rovněž zajistí přidělení účelově vázaných, předvídatelných a přiměřených finančních prostředků zaměřených na oblasti, jako je boj proti genderově***

podmíněnému násilí a prosazování genderové rovnosti, jakož i zvláštní finanční prostředky určené pro organizace občanské společnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(8) Kulturní a kreativní odvětví v Unii se však tříští podél národních a jazykových hranic. Čelí také celé řadě výzev, jako jsou například útoky na svobodu uměleckého projevu, nejisté pracovní podmínky, digitální transformace s nástupem umělé inteligence a nutnost přizpůsobit se změně klimatu. Program by měl těmto odvětvím pomoci reagovat na tyto výzvy, plně využívat jejich potenciál a rázně se zaměřit na budoucnost a zároveň zajistit co nejširší účast, včetně účasti místních a regionálních aktérů, prostřednictvím různých kanálů a formátů.	(8) Kulturní a kreativní odvětví v Unii se však tříští podél národních a jazykových hranic. Čelí také celé řadě výzev, jako jsou například útoky na svobodu uměleckého projevu, nejisté pracovní podmínky, digitální transformace s nástupem umělé inteligence a nutnost přizpůsobit se změně klimatu***,*** a ***přetrvávajícím strukturálním nerovnostem, včetně genderové nerovnosti a diskriminace na základě pohlaví, genderové identity, sexuální orientace, rasového nebo etnického původu, zdravotního postižení, věku nebo náboženského vyznání***. Program by měl těmto odvětvím pomoci reagovat na tyto výzvy, plně využívat jejich potenciál a rázně se zaměřit na budoucnost a zároveň zajistit co nejširší účast, včetně účasti místních a regionálních aktérů, prostřednictvím různých kanálů a formátů.

Or. en

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

(15) Ochrana a podpora základních práv přispívá k budování demokratičtější Unie. Zákaz diskriminace je základní zásadou Unie zakotvenou v článku 19 Smlouvy o fungování EU a v článku 21 Listiny. Snaha o rovnoprávnou a nediskriminující společnost přispívá k využití potenciálu jednotlivců v jejich rozmanitosti a ke kulturnímu, hospodářskému a sociálnímu růstu. Pomáhá také řešit důležité základní příčiny násilí vůči ***zranitelným*** skupinám, které představuje frontální útok na rovnost. Program by proto měl podporovat akce vedoucí k řešení všech forem diskriminace a nesnášenlivosti, zejména přímé a nepřímé diskriminace, a věnovat pozornost specifickým formám strukturální diskriminace a diskriminace z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám s cílem podpořit příslušné politické rámce Unie. Program by měl podporovat opatření zaměřená na předcházení všem formám xenofobie a rasismu, antisemitismu, ***nenávisti vůči muslimům***, homofobii, bifobii, transfobii, interfobii, nesnášenlivosti a diskriminaci na základě genderové identity, nesnášenlivosti vůči osobám patřícím k menšinám, včetně Romů, jakož i nenávistným verbálním projevům a na boj proti nim. Program by měl rovněž přispět k tomu, aby Unie mohla splnit závazek, který přijala jako smluvní strana Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením přijaté dne 13. prosince 2006[6], a to podporovat, chránit a zajišťovat plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením.

(15) Ochrana a podpora základních práv přispívá k budování demokratičtější Unie. Zákaz diskriminace je základní zásadou Unie zakotvenou v článku 19 Smlouvy o fungování EU a v článku 21 Listiny. Snaha o rovnoprávnou a nediskriminující společnost přispívá k využití potenciálu jednotlivců v jejich rozmanitosti a ke kulturnímu, hospodářskému a sociálnímu růstu. Pomáhá také řešit důležité základní příčiny násilí vůči skupinám ***ve zranitelných situacích***, které představuje frontální útok na rovnost. Program by proto měl podporovat akce vedoucí k řešení všech forem diskriminace a nesnášenlivosti, zejména přímé a nepřímé diskriminace, a věnovat pozornost specifickým formám strukturální diskriminace a diskriminace z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám s cílem podpořit příslušné politické rámce Unie. Program by měl podporovat opatření zaměřená na předcházení všem formám xenofobie a rasismu, antisemitismu, ***islamofobii***, homofobii, ***lesbofobii,*** bifobii, transfobii, interfobii, nesnášenlivosti a diskriminaci na základě genderové identity a ***pohlavních znaků***, nesnášenlivosti vůči osobám patřícím k menšinám, včetně Romů, ***rasizovaných komunit, migrantů, osob se zdravotním postižením a etnických, náboženských či jazykových menšin,*** jakož i nenávistným verbálním projevům a na boj proti nim. Program by měl rovněž přispět k tomu, aby Unie mohla splnit závazek, který přijala jako smluvní strana Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením přijaté dne 13. prosince 2006[6], a to podporovat, chránit a zajišťovat plné a rovné užívání všech lidských práv a základních svobod všemi osobami se zdravotním postižením. ***Program by měl rovněž zajistit strukturovaný a nepřetržitý dialog s organizacemi občanské společnosti, včetně těch, které se zasazují o genderovou rovnost a zájmy LGBTIQ.***

[6] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 35.

[6] Úř. věst. L 23, 27.1.2010, s. 35.

Or. en

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(17) Genderová rovnost je základním právem a cílem Unie a program by ***ji*** měl ***podporovat***. Navzdory ***mnoha úspěchům i nadále přetrvávají významné výzvy, které*** vyžadují ***posílení závazku*** Unie. To zahrnuje úsilí o zákaz genderově podmíněného násilí, nejvyšší standardy zdraví, včetně zejména sexuálního a reprodukčního zdraví, rovné odměňování a posilování ekonomického postavení, rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem a péči, rovné podmínky v oblasti zaměstnání, rovné kariérní příležitosti a pracovní podmínky, kvalitní a inkluzivní vzdělávání, účast na politickém životě a rovné zastoupení a institucionální mechanismy, které zajišťují práva žen a aktivně bojují proti genderovým stereotypům a řeší diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám.	(17) Genderová rovnost je základním právem a cílem Unie***. Prosazování genderové rovnosti a začleňování genderového hlediska ve všech činnostech Unie jsou proto hlavním úkolem Unie a jsou klíčové pro hospodářský růst a sociální rozvoj*** a program by ***je*** měl ***prosazovat***. Navzdory ***dosaženému pokroku*** vyžadují ***přetrvávající strukturální nerovnosti, genderové stereotypy, ekonomické rozdíly a koordinovaný odpor proti právům žen a LGBTIQ osob posílený*** a ***trvalý závazek na úrovni*** Unie. ***Komise v roce 2025 přijala Plán pro práva žen a Prohlášení o zásadách pro společnost založenou na rovnosti žen a mužů, které vyžadují konkrétní provádění prostřednictvím účinných politik a odpovídající finanční podpory.*** To zahrnuje úsilí o zákaz genderově podmíněného násilí, nejvyšší standardy zdraví, včetně zejména sexuálního a reprodukčního zdraví a ***práv***, rovné odměňování a posilování ekonomického postavení, rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem a péči, rovné podmínky v oblasti zaměstnání, rovné kariérní příležitosti a pracovní podmínky, kvalitní a inkluzivní vzdělávání, účast na politickém životě a rovné zastoupení a institucionální mechanismy, které zajišťují práva žen a aktivně bojují proti genderovým stereotypům a řeší diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám***, včetně diskriminace, které čelí ženy a dívky se***

zdravotním postižením, migrující ženy, rasizované ženy, Romky a ženy z ostatních náboženských či etnických menšin, jakož i ženy ze sexuálních a genderových menšin, včetně žen z řad LGBTIQ.

Or. en

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(18) Genderově podmíněné násilí a násilí páchané na ženách, dětech, mladých lidech a dalších ohrožených skupinách, jako jsou osoby LGBTIQ a osoby se zdravotním postižením, představuje závažné porušení základních práv a nadále přetrvává v celé Unii ve všech sociálních a ekonomických kontextech. Násilí na ženách a osobách patřících k ***dalším*** ohroženým skupinám je porušením lidských práv a frontálním útokem na rovnost. Proto je prevence a řešení tohoto násilí společenským imperativem a přispívá k řešení této diskriminace i k řešení dopadů násilí, včetně dopadů na zdraví. Zajištění společnosti bez diskriminace zároveň pomůže řešit základní příčiny násilí vůči ***zranitelným*** skupinám, protože jsou vzájemně neoddělitelně spjaty. Program by proto měl ***pokračovat v dlouhodobém*** úsilí Unie v oblasti prevence násilí, reakce na něj a boje proti němu na všech úrovních, jakož i v oblasti ochrany a podpory všech přímých i nepřímých obětí a osob, které násilí přežily, a to v návaznosti na pět po sobě jdoucích generací programu a složky Daphne[9]. Program by měl podpořit dosažení cílů Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách přijaté v Istanbulu dne 11. května 2011, provádění doporučení Komise týkajícího se	(18) Genderově podmíněné násilí a násilí páchané na ženách, dětech, mladých lidech a dalších ohrožených skupinách, jako jsou osoby LGBTIQ***,*** osoby se zdravotním postižením, ***migranti, uprchlíci a žadatelé o azyl, jakož i osoby ze znevýhodněných poměrů,*** představuje závažné porušení základních práv a nadále přetrvává v celé Unii ve všech sociálních a ekonomických kontextech. ***Prevence a řešení tohoto násilí vyžaduje trvalou, strukturální, dlouhodobou a dostatečně finančně zajištěnou podporu organizací hájících práva žen a služeb odborné podpory pro ženy – včetně místních organizací na nejnižší úrovni, feministických organizací a organizací, v jejichž vedení stojí osoby, které násilí přežily –, které v členských státech slouží jako složky v první linii a mají specializované odborné znalosti nezbytné k řešení základních příčin a projevů genderově podmíněného násilí.*** Násilí na ženách a osobách patřících ***ke všem*** ohroženým skupinám je porušením lidských práv a frontálním útokem na rovnost. ***Genderově podmíněné násilí je jedním z nejrozšířenějších případů porušování lidských práv na celém světě.*** Proto je prevence a řešení tohoto násilí společenským imperativem a přispívá k řešení této diskriminace i k řešení dopadů

rozvoje a posílení integrovaných systémů ochrany dětí v nejlepším zájmu dítěte[10], které chrání děti před jakoukoli formou násilí, jakož i přispět k tomu, aby Unie mohla splnit závazek, který přijala jako smluvní strana Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením, která chrání osoby se zdravotním postižením před jakoukoli formou vykořisťování, násilí a zneužívání.

násilí, včetně dopadů na zdraví. Zajištění společnosti bez diskriminace zároveň pomůže řešit základní příčiny násilí vůči skupinám ***ve zranitelných situacích***, protože jsou vzájemně neoddělitelně spjaty. Program by proto měl ***posilovat a navázat na dlouhodobé*** úsilí Unie v oblasti prevence násilí, reakce na něj a boje proti němu na všech úrovních, jakož i v oblasti ochrany a podpory všech přímých i nepřímých obětí a osob, které násilí přežily, a to v návaznosti na pět po sobě jdoucích generací programu a složky Daphne. Program by měl podpořit dosažení cílů Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách přijaté v Istanbulu dne 11. května 2011, ***směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1385[9a],*** provádění doporučení Komise týkajícího se rozvoje a posílení integrovaných systémů ochrany dětí v nejlepším zájmu dítěte[10], které chrání děti před jakoukoli formou násilí, jakož i přispět k tomu, aby Unie mohla splnit závazek, který přijala jako smluvní strana Úmluvy OSN o právech osob se zdravotním postižením, která chrání osoby se zdravotním postižením před jakoukoli formou vykořisťování, násilí a zneužívání.

[9] Tři po sobě jdoucí generace programu Daphne (Úř. věst. L 34, 9.2.2000, s. 1; Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 1; Úř. věst. 173, 3.7.2007, s. 19) a výsledky složky Daphne programu Práva, rovnost a občanství (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 62) a programu CERV (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 1).

[9] Tři po sobě jdoucí generace programu Daphne (Úř. věst. L 34, 9.2.2000, s. 1; Úř. věst. L 143, 30.4.2004, s. 1; Úř. věst. 173, 3.7.2007, s. 19) a výsledky složky Daphne programu Práva, rovnost a občanství (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 62) a programu CERV (Úř. věst. L 156, 5.5.2021, s. 1).

[9a] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1385 ze dne 14. května 2024 o potírání násilí na ženách a domácího násilí (Úř. věst. L 2024/1385, 24.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/oj)

[10] C(2024) 2680 final (Úř. věst. L, 2024/1238, 14.5.2024, ELI:

[10] C(2024) 2680 final (Úř. věst. L, 2024/1238, 14.5.2024, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reco/2024/1238/oj) .	http://data.europa.eu/eli/reco/2024/1238/oj) .

Or. en

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(18a) Je nezbytné, aby složka Daphne dále financovala projekty na zvyšování povědomí a další preventivní činnosti, na poskytování podpůrných služeb obětem a na podporu činností organizací občanské společnosti působících v terénu. Měla by financovat činnosti zabývající se genderově podmíněným násilím, včetně domácího násilí, sexuálního násilí, obchodováním s lidmi, pronásledování (stalkingu) a škodlivých tradičních zvyklostí, jako je mrzačení ženských pohlavních orgánů, a rovněž i nově vznikajících forem násilí, například kyberšikany, sdílení intimních materiálů bez souhlasu a obtěžování na internetu. Program by měl rovněž věnovat zvláštní pozornost marginalizovaným skupinám a zajistit meziodvětvovou perspektivu. Vzhledem ke stále znepokojivému počtu obětí genderově podmíněného násilí je třeba ve všech těchto činnostech pokračovat se samostatnými, chráněnými a nepřenositelnými rozpočtovými prostředky na činnosti, jimiž se provádí specifický cíl, kterým je předcházení všem formám genderově podmíněného násilí a jejich potírání v rámci složky Daphne.

Or. en

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(19) V souladu s acquis Unie o rovném zacházení zřídily členské státy nezávislé subjekty pro prosazování rovného zacházení (dále jen „orgány pro rovné zacházení“), které hrají klíčovou úlohu při prosazování rovnosti a zajišťování účinného uplatňování právních předpisů týkajících se rovného zacházení. Program by dále měl podporovat evropskou síť vnitrostátních orgánů pro rovné zacházení (Equinet) složenou z vnitrostátních orgánů pro rovné zacházení, jak stanoví směrnice Rady (EU) 2024/1499[11] a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500[12], neboť Equinet je jediným subjektem, který zajišťuje koordinaci činností mezi orgány pro rovné zacházení. To má zásadní význam pro účinné provádění antidiskriminační právní úpravy Unie v členských státech.	(19) V souladu s acquis Unie o rovném zacházení zřídily členské státy nezávislé subjekty pro prosazování rovného zacházení (dále jen „orgány pro rovné zacházení“), které hrají klíčovou úlohu při prosazování rovnosti***, včetně genderové rovnosti,*** a zajišťování účinného uplatňování právních předpisů týkajících se rovného zacházení. Program by dále měl podporovat evropskou síť vnitrostátních orgánů pro rovné zacházení (Equinet) složenou z vnitrostátních orgánů pro rovné zacházení, jak stanoví směrnice Rady (EU) 2024/1499[11] a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500[12], neboť Equinet je jediným subjektem, který zajišťuje koordinaci činností mezi orgány pro rovné zacházení. To má zásadní význam pro účinné provádění antidiskriminačního právní úpravy Unie, ***včetně právní úpravy Unie týkající se genderové rovnosti a předcházení genderově podmíněnému násilí***, v členských státech.
[11] Směrnice Rady (EU) 2024/1499 ze dne 7. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v otázkách zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o změně směrnic 2000/43/ES a 2004/113/ES (Úř. věst. L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj).	[11] Směrnice Rady (EU) 2024/1499 ze dne 7. května 2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ, rovného zacházení s osobami v otázkách zaměstnání a povolání bez ohledu na jejich náboženské vyznání nebo přesvědčení, zdravotní postižení, věk nebo sexuální orientaci, rovného zacházení se ženami a muži v otázkách sociálního zabezpečení a v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování a o změně směrnic 2000/43/ES a 2004/113/ES (Úř. věst. L, 2024/1499, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1499/oj).
[12] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500 ze dne 14. května	[12] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1500 ze dne 14. května

2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o změně směrnic 2006/54/ES a 2010/41/EU (Úř. věst. L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).	2024 o standardech pro orgány pro rovné zacházení v oblasti rovného zacházení se ženami a muži a rovných příležitostí pro ženy a muže v otázkách zaměstnání a povolání a o změně směrnic 2006/54/ES a 2010/41/EU (Úř. věst. L, 2024/1500, 29.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1500/oj).
	Or. en

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(20) Občané v celé Unii, z nichž mnozí pravidelně nebo alespoň příležitostně cestují, žijí, studují, pracují nebo vykonávají dobrovolnickou činnost v jiném členském státě, by měli mít pocit, že mohou požívat a uplatňovat svá práva spojená s občanstvím a spolehnout se na rovný přístup k právům a na plnou vymahatelnost a ochranu svých práv bez jakékoli diskriminace, ať už jsou v Unii kdekoli. Občané by měli mít větší povědomí o svých právech vycházejících z občanství Unie, konkrétně o právu svobodně se pohybovat a pobývat v Unii, volebním právu při pobytu v jiném členském státě, právu předložit petici Evropskému parlamentu v kterémkoli z úředních jazyků, právu předkládat občanské iniciativy a právu zaslat evropskému veřejnému ochránci práv stížnost na nesprávný úřední postup některého z orgánů.	(20) Občané v celé Unii, z nichž mnozí pravidelně nebo alespoň příležitostně cestují, žijí, studují, pracují nebo vykonávají dobrovolnickou činnost v jiném členském státě, by měli mít pocit, že mohou požívat a uplatňovat svá práva spojená s občanstvím a spolehnout se na rovný přístup k právům a na plnou vymahatelnost a ochranu svých práv bez jakékoli diskriminace, ***mimo jiné na základě pohlaví, genderové identity, pohlavních znaků nebo rodinného stavu,*** ať už jsou v Unii kdekoli. Občané by měli mít větší povědomí o svých právech vycházejících z občanství Unie, konkrétně o právu svobodně se pohybovat a pobývat v Unii, volebním právu při pobytu v jiném členském státě, právu předložit petici Evropskému parlamentu v kterémkoli z úředních jazyků, právu předkládat občanské iniciativy a právu zaslat evropskému veřejnému ochránci práv stížnost na nesprávný úřední postup některého z orgánů.
	Or. en

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(21) Pokud ***budou občané motivováni***, aby hráli aktivnější úlohu v ***demokratických procesech*** na úrovni Unie, posílí se evropská občanská společnost a podpoří se rozvoj evropské identity. Je proto třeba podporovat občanskou společnost při prosazování a ochraně hodnot Unie a zvyšování povědomí o těchto hodnotách a při přispívání k účinnému požívání práv podle práva Unie. Pokud se občané Unie podílejí na demokratickém životě Unie, přispívají k uskutečňování zastupitelské demokracie, což je zásada, na níž je založeno fungování Unie a která je konkrétním vyjádřením hodnoty demokracie zakotvené v článku 2 Smlouvy o EU.	(21) Pokud ***zajistíme***, aby ***občané*** hráli aktivnější úlohu ***při tvorbě politiky*** na úrovni Unie, posílí se ***demokratická účast,*** evropská občanská společnost a podpoří se rozvoj evropské identity. Je proto třeba podporovat občanskou společnost***, zejména feministické organizace vedené ženami a hájící práva žen, antirasistické organizace, obránce lidských práv a organizace hájící práva LGBTIQ osob,*** při prosazování a ochraně hodnot Unie a zvyšování povědomí o těchto hodnotách a při přispívání k účinnému požívání práv podle práva Unie. Pokud se občané Unie podílejí na demokratickém životě Unie, přispívají k uskutečňování zastupitelské demokracie, což je zásada, na níž je založeno fungování Unie a která je konkrétním vyjádřením hodnoty demokracie zakotvené v článku 2 Smlouvy o EU. ***Zejména v členských státech, kde se zmenšuje prostor pro občanskou společnost nebo kde organizace občanské společnosti čelí právním, administrativním či finančním omezením, by měl program upřednostnit podporu zaměřenou na zajištění jejich nezávislosti, provozní kapacity a ochrany.***

Or. en

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) Je zapotřebí nejrůznějších činností a koordinovaného úsilí, aby se Unie	(22) Je zapotřebí nejrůznějších činností a koordinovaného úsilí, aby se Unie

přiblížila svým občanům a posílila se demokratická účast. Evropské občanství a evropská identita by měly být rozvíjeny a prosazovány tím, že občané ***budou podporováni v chápání*** procesu tvorby politik a bude podporováno jejich zapojení do činností Unie. Činnosti související s posilováním historického povědomí a kritického pohledu na historickou paměť Evropy jsou nutné k tomu, aby si občané byli vědomi společné historie a aby byl položen základ společné budoucnosti a sdílených hodnot. Podporování organizací občanské společnosti na místní, regionální, celostátní a nadnárodní úrovni v oblastech pokrytých programem navíc přispěje ke zvýšení angažovanosti občanů ve společnosti a v konečném důsledku k jejich aktivnímu zapojení do demokratického života Unie. Podpora činností prosazujících vzájemné porozumění, mezikulturní dialog, kulturní a jazykovou rozmanitost, sociální začleňování a respektování druhých současně podpoří pocit sounáležitosti s Unií a společného občanství v rámci evropské identity, založený na společném porozumění našim společným evropským hodnotám, kultuře, dějinám a dědictví.

přiblížila svým občanům a posílila se demokratická účast. Evropské občanství a evropská identita by měly být rozvíjeny a prosazovány tím, že ***se zajistí, aby*** občané ***rozuměli*** procesu tvorby politik***,*** a ***tím, že*** bude podporováno jejich zapojení do činností Unie. Činnosti související s posilováním historického povědomí a kritického pohledu na historickou paměť Evropy ***(včetně toho, jak hnutí žen a LGBTIQ osob přispěla k rozvoji demokracie a základních práv)*** jsou nutné k tomu, aby si občané byli vědomi společné historie a aby byl položen základ společné budoucnosti a sdílených hodnot. Podporování organizací občanské společnosti na místní, regionální, celostátní a nadnárodní úrovni v oblastech pokrytých programem navíc přispěje ke zvýšení angažovanosti občanů ve společnosti a v konečném důsledku k jejich aktivnímu zapojení do demokratického života Unie. Podpora činností prosazujících vzájemné porozumění, mezikulturní dialog, kulturní a jazykovou rozmanitost, sociální začleňování a respektování druhých současně podpoří ***inkluzivní*** pocit sounáležitosti s Unií a společného občanství v rámci evropské identity, založený na společném porozumění našim společným evropským hodnotám, kultuře, dějinám a dědictví.

Or. en

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(23) Organizace občanské společnosti a další aktéři občanského prostoru, jako jsou nezávislé orgány pro lidská práva, orgány pro rovné zacházení a instituce veřejných ochránců práv, hrají zásadní roli	(23) Organizace občanské společnosti a další aktéři občanského prostoru, jako jsou nezávislé orgány pro lidská práva, orgány pro rovné zacházení a instituce veřejných ochránců práv, hrají zásadní roli

při přispívání k naplňování politiky, podpoře účasti lidí, vyžadování odpovědnosti institucí a prosazování pozitivních změn. Program by měl pomoci zajistit dostatečné zdroje a prostředí, které těmto organizacím umožní nezávislou, svobodnou, bezpečnou a účinnou činnost. Za tímto účelem by financování Unie mělo doplňovat úsilí na vnitrostátní úrovni tím, že bude podporovat, chránit, posilovat a budovat jejich kapacitu, jak je zdůrazněno v usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. dubna 2018[13], jakož i v závěrech Rady ze dne 10. března 2023[14] a 7. března 2025[15]. Občanská společnost hraje důležitou roli rovněž při zajišťování účinného provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937[16] tím, že podporuje kulturu oznamování a příznivé prostředí pro oznamovatele.

[13] 2018/2619(RSP) (Úř. věst. C 390, 18.11.2019, s. 117, https://eur-lex.europa.eu/legal content/CS/TXT/?uri=oj:JOC_2019_390_R_0017).

[14] ST-7388/23, Závěry Rady o uplatňování Listiny základních práv EU; úloha občanského prostoru při ochraně a prosazování základních práv v EU.

při přispívání k naplňování politiky, podpoře účasti lidí, vyžadování odpovědnosti institucí a prosazování pozitivních změn***, mimo jiné prostřednictvím prosazování zájmů, strategických soudních sporů, vedení kampaní a komunikačních a dalších kontrolních činností***. Program by měl pomoci zajistit dostatečné zdroje a prostředí, které těmto organizacím umožní nezávislou, svobodnou, bezpečnou a účinnou činnost. ***Aby byla zajištěna nezávislost a udržitelnost organizací občanské společnosti, měl by program stanovit předvídatelné a víceleté poskytování grantů na provozní náklady.*** Za tímto účelem by financování Unie mělo doplňovat úsilí na vnitrostátní úrovni **–** ***se zvláštním zřetelem k organizacím prosazujícím genderovou rovnost a bojujícím proti genderově podmíněnému násilí a hájícím sexuální a reprodukční zdraví a práva –*** tím, že bude podporovat, chránit, posilovat a budovat jejich kapacitu, jak je zdůrazněno v usnesení Evropského parlamentu ze dne 19. dubna 2018[13], jakož i v závěrech Rady ze dne 10. března 2023[14] a 7. března 2025[15]. Občanská společnost hraje důležitou roli rovněž při zajišťování účinného provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/193716 tím, že podporuje kulturu oznamování a příznivé prostředí pro oznamovatele. ***Program by měl rovněž podporovat opatření zaměřená na prevenci a řešení strategických soudních řízení proti účasti veřejnosti.***

[13] 2018/2619(RSP) (Úř. věst. C 390, 18.11.2019, s. 117, https://eur-lex.europa.eu/legal content/CS/TXT/?uri=oj:JOC_2019_390_R_0017).

[14] ST-7388/23, Závěry Rady o uplatňování Listiny základních práv EU; úloha občanského prostoru při ochraně a prosazování základních práv v EU.

[15] ST-6878/25, Závěry Rady o uplatňování Listiny základních práv EU; financování na podporu, ochranu a prosazování základních práv.

[16] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937 ze dne 23. října 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie (Úř. věst. L 305, 26.11.2019, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj).

[15] ST-6878/25, Závěry Rady o uplatňování Listiny základních práv EU; financování na podporu, ochranu a prosazování základních práv.

[16] Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937 ze dne 23. října 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie (Úř. věst. L 305, 26.11.2019, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(23a) Je třeba zdůraznit, že je důležité poskytovat finanční prostředky v rámci tohoto programu organizacím občanské společnosti, které podporují genderovou rovnost, bojují proti genderově podmíněnému násilí a prosazují práva žen, včetně sexuálního a reprodukčního zdraví a práv, jakož i práv LGBTIQ osob, ve všech členských státech, a zajistit, aby tomu tak bylo i v případech, kdy tyto organizace čelí politickému tlaku, právním omezením a snižování finančních prostředků nebo útokům. Všechny tyto činnosti mají za cíl prosazovat klíčové hodnoty Unie, a proto by měly být podporovány po celé Unii, a to bez výjimky.

Or. en

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(23b) Zvláštní pozornost je třeba věnovat přístupnosti programu pro organizace občanské společnosti na místní, regionální, celostátní a nadnárodní úrovni, včetně místních organizací občanské společnosti na nejnižší úrovni a takových organizací, které se zasazují o podporu genderové rovnosti a práv LGBTIQ osob. To by mělo zahrnovat poskytnutí finanční podpory pro třetí strany.

Or. en

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(24) Soudní dvůr Evropské unie potvrdil, že Unie je právní konstrukce spočívající na základním předpokladu, že každý členský stát sdílí se všemi ostatními členskými státy společné hodnoty, na nichž je Unie založena, jak je uvedeno v článku 2 Smlouvy o EU, a uznává, že s ním ostatní členské státy tyto hodnoty sdílejí[17]. Tento předpoklad vychází ze specifických a základních charakteristik unijního práva, včetně jeho autonomie ve vztahu k právu členských států i ve vztahu k právu mezinárodnímu. Tento předpoklad znamená – a zároveň odůvodňuje – existenci vzájemné důvěry členských států v uznání těchto hodnot, a tím i v dodržování unijního práva, které tyto hodnoty uplatňuje. Z toho vyplývá, že dodržování hodnot obsažených v článku 2 Smlouvy o EU členským státem je podmínkou pro požívání všech práv vyplývajících z uplatňování Smluv na tento členský stát. Soudní dvůr Evropské unie proto potvrdil, že Unie může v oblastech,	(24) Soudní dvůr Evropské unie potvrdil, že Unie je právní konstrukce spočívající na základním předpokladu, že každý členský stát sdílí se všemi ostatními členskými státy společné hodnoty, na nichž je Unie založena, jak je uvedeno v článku 2 Smlouvy o EU, a uznává, že s ním ostatní členské státy tyto hodnoty sdílejí[17]. Tento předpoklad vychází ze specifických a základních charakteristik unijního práva, včetně jeho autonomie ve vztahu k právu členských států i ve vztahu k právu mezinárodnímu. Tento předpoklad znamená – a zároveň odůvodňuje – existenci vzájemné důvěry členských států v uznání těchto hodnot, a tím i v dodržování unijního práva, které tyto hodnoty uplatňuje. Z toho vyplývá, že dodržování hodnot obsažených v článku 2 Smlouvy o EU členským státem***, včetně dodržování genderové rovnosti a základních práv,*** je podmínkou pro požívání všech práv vyplývajících z uplatňování Smluv na tento členský stát.

které spadají do její působnosti, přijmout opatření k zajištění dodržování hodnot stanovených v článku 2 Smlouvy o EU.

Soudní dvůr Evropské unie proto potvrdil, že Unie může v oblastech, které spadají do její působnosti, přijmout opatření k zajištění dodržování hodnot stanovených v článku 2 Smlouvy o EU.

[17] To přímo vyplývá z posudku 2/13, EU:C:2014:2454, bod 168.

[17] To přímo vyplývá z posudku 2/13, EU:C:2014:2454, bod 168.

Or. en

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) V době, kdy evropské společnosti čelí výzvám ovlivňujícím demokracie, jako je nárůst extremismu a nesnášenlivosti, dezinformace a zahraniční manipulace s informacemi a vměšování nepřátelských aktérů, je zásadní, aby hodnoty Unie, jako je dodržování základních práv, rovnost a demokracie, byly i nadále aktivně kultivovány, chráněny, podporovány, prosazovány a sdíleny mezi občany a národy a zůstaly tak jádrem projektu Unie. Zhoršení jejich ochrany v kterémkoli členském státě může mít nepříznivý dopad na Unii jako celek. Je proto zásadní, aby tento program přispíval k ochraně hodnot Unie, včetně dodržování základních práv, rovnosti a demokracie.	(25) V době, kdy evropské společnosti čelí výzvám ovlivňujícím demokracie, jako je nárůst extremismu a nesnášenlivosti, dezinformace a zahraniční manipulace s informacemi a vměšování ***(včetně koordinovaných kampaní namířených proti genderové rovnosti, sexuálnímu a reprodukčnímu zdraví a právům a právům LGBTIQ osob) ze strany*** nepřátelských aktérů, ***včetně aktérů vystupujících proti právům a genderu,*** je zásadní, aby hodnoty Unie, jako je dodržování základních práv, rovnost***, genderová rovnost*** a demokracie, byly i nadále aktivně kultivovány, chráněny, podporovány, prosazovány a sdíleny mezi občany a národy a zůstaly tak jádrem projektu Unie. Zhoršení jejich ochrany v kterémkoli členském státě může mít nepříznivý dopad na Unii jako celek. Je proto zásadní, aby tento program přispíval k ochraně hodnot Unie, včetně dodržování základních práv, rovnosti a demokracie. ***Zvláštní pozornost by měla být věnována boji proti koordinovaným aktérům a sítím zaměřeným proti genderové rovnosti, LGBTIQ osobám a proti právům, včetně těch, které se podílejí na strategických***

soudních sporech, dezinformačních kampaních a pokusech o rušení zavedených základních práv. Tyto koordinované útoky se nepoměrně častěji dotýkají obránkyň lidských práv, novinářek, akademiček, zvolených zástupkyň a aktivistek a jejich cílem je umlčet nebo zastrašit ty, kdo genderovou rovnost a základní práva hájí.

Or. en

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) Vzhledem k rostoucím rizikům spojeným s přírodními nebezpečími, klimatickými a environmentálními katastrofami, mimořádnými zdravotními událostmi, technologickými haváriemi, vyvíjejícími se bezpečnostními hrozbami a dalšími narušeními je nezbytné posílit schopnost Unie a členských států předvídat krize, připravit se na ně a reagovat na ně. Program by proto měl podporovat vzdělávání občanů o připravenosti na krize a jejich zapojení v této oblasti a zvyšovat tak odolnost společnosti.	(26) Vzhledem k rostoucím rizikům spojeným s přírodními nebezpečími, klimatickými a environmentálními katastrofami, mimořádnými zdravotními událostmi, technologickými haváriemi, vyvíjejícími se bezpečnostními hrozbami a dalšími narušeními je nezbytné posílit schopnost Unie a členských států předvídat krize, připravit se na ně a reagovat na ně ***genderově citlivým, meziodvětvovým a inkluzivním způsobem***. Program by proto měl podporovat vzdělávání občanů o připravenosti na krize a jejich zapojení v této oblasti a zvyšovat tak odolnost společnosti. ***Opatření pro připravenost na krize a reakci na ně podporovaná v rámci programu by měla zahrnovat meziodvětvový přístup zohledňující genderové aspekty, který uznává, že ženy, dívky a marginalizované osoby (zejména ty, které čelí vícenásobné diskriminaci z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám) jsou krizemi, včetně katastrof souvisejících s klimatem, ozbrojených konfliktů a hospodářských otřesů, postiženy nepřiměřeně.***

Or. en

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) Proto by měl program podporovat rovněž akce zaměřené na ochranu a posilování demokracie v Unii, posilování důvěry veřejnosti v demokracii a demokratické instituce, posilování demokratické připravenosti a odolnosti, podporu angažovanosti a účasti občanů a jejich povědomí o společné historii a hodnotách, a tím i podporu výkonu práv občanů, včetně jejich volebního práva, při plném respektování pravomocí členských států v oblasti organizace voleb. Program by měl rovněž přispívat k podpoře kritického myšlení, občanské angažovanosti a demokracie prostřednictvím vzdělávání jako celoživotního úsilí, aby všichni občané měli dovednosti potřebné k rozpoznání zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací.	(27) Proto by měl program podporovat rovněž akce zaměřené na ochranu a posilování demokracie v Unii, posilování důvěry veřejnosti v demokracii a demokratické instituce, posilování demokratické připravenosti a odolnosti, podporu angažovanosti a účasti občanů a jejich povědomí o společné historii a hodnotách, a tím i podporu výkonu práv občanů, včetně jejich volebního práva, při plném respektování pravomocí členských států v oblasti organizace voleb. ***Zvláštní pozornost by měla být věnována podpoře genderově vyváženého politického zastoupení a řešení strukturálních překážek, které ženám, včetně mladých žen a žen z nedostatečně zastoupených skupin, brání v plné účasti na demokratických procesech.*** Program by měl rovněž přispívat k podpoře kritického myšlení, občanské angažovanosti a demokracie prostřednictvím vzdělávání jako celoživotního úsilí, aby všichni občané měli dovednosti potřebné k rozpoznání zahraniční manipulace s informacemi a vměšování a dezinformací. ***Program by měl rovněž podporovat opatření zabývající se genderově podmíněným násilím, obtěžováním a zneužíváním na internetu, jejichž terčem jsou ženy ve veřejném životě, novináři, obránci lidských práv a zvolení zástupci.***

Or. en

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 34 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(34a) Komise by měla zajistit celkový soulad a soudržnost v cíli Unie v oblasti genderové rovnosti, doplňkovost a synergii s prací institucí a jiných subjektů Unie, zejména s Evropským institutem pro rovnost žen a mužů a Agenturou Evropské unie pro základní práva, a měla by zhodnotit práci dalších vnitrostátních a mezinárodních aktérů v oblastech, na něž se tento program vztahuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) [XXX]* [nařízení o výkonnosti], které stanoví pravidla rámce pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a zásady rovnosti žen a mužů podle čl. 33 odst. 2 písm. d) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, pravidel pro sledování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie, jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti, přičemž zohledňuje rozsah a povahu těchto činností a priorit.	(35) Program má být prováděn v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) [XXX]* [nařízení o výkonnosti], které stanoví pravidla rámce pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel pro zajištění jednotného uplatňování zásady „významně nepoškozovat“ a zásady rovnosti žen a mužů a ***začleňování genderového hlediska*** podle čl. 33 odst. 2 písm. d) a f) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509, ***mimo jiné prostřednictvím uplatňování genderových analýz a posouzení dopadů na genderovou rovnost a*** pravidel pro sledování a vykazování výkonnosti programů a činností Unie, pravidel pro zřízení portálu pro financování z prostředků Unie, pravidel pro hodnocení programů, jakož i dalších horizontálních ustanovení použitelných na všechny programy Unie,

jako jsou pravidla týkající se informací, komunikace a viditelnosti, přičemž zohledňuje rozsah a povahu těchto činností a priorit.

Or. en

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(35a) V souladu s články 8 a 10 Smlouvy o fungování EU by měl tento program ve všech svých činnostech podporovat začleňování genderového hlediska a zákaz diskriminace. Genderová rovnost by měla být začleněna do všech fází cyklu financování, tj. do přípravy, provádění, monitorování, podávání zpráv, hodnocení a auditu. V průběžném a závěrečném hodnocení programu by měly být posouzeny dopady na genderovou rovnost s cílem posoudit, v jakém rozsahu program přispívá k genderové rovnosti a zda program nemá na genderovou rovnost nezamýšlené negativní dopady. V této souvislosti a s ohledem na rozdílnou povahu a rozsah činností jednotlivých složek programu bude důležité, aby byly jednotlivé údaje shromážděné předkladateli projektů pokud možno rozčleněny podle pohlaví/genderu a ukazatelů genderové rovnosti. Je rovněž důležité poskytnout žadatelům informace o tom, jak genderovou rovnost zohledňovat, je-li třeba, tak včetně informací o využívání nástrojů pro začleňování genderového hlediska, jako je genderové rozpočtování a posuzování dopadů na genderovou rovnost. Při konzultacích s odborníky a zúčastněnými stranami je třeba zajistit genderovou vyváženost.

Or. en

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 35 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(35b) Pro zajištění soudržnosti politik a účinného uplatňování hodnot Unie je nezbytné provést horizontální začlenění genderové rovnosti do všech složek programu, včetně dílčích programů Kultura a MEDIA+.

Or. en

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 36

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(36) Program by měl rovněž podporovat úlohu kanceláří programu, které mají členské státy možnost zřídit a které by měly žadatelům poskytovat poradenství a pomoc v oblasti možností financování a přeshraniční spolupráce a přispívat ke zlepšení dosahu, zviditelnění a šíření programu v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) [XXX]* [nařízení o výkonnosti]. Kanceláře programu by měly vykonávat své funkce nezávisle a bez zásahů veřejných orgánů do jejich rozhodování a neměly by mít odpovědnost za řízení programu[25].	(36) Program by měl rovněž podporovat úlohu kanceláří programu, které mají členské státy možnost zřídit a které by měly žadatelům poskytovat poradenství a pomoc v oblasti možností financování a přeshraniční spolupráce a přispívat ke zlepšení dosahu, zviditelnění a šíření programu v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) [XXX]* [nařízení o výkonnosti]. Kanceláře programu by měly vykonávat své funkce nezávisle a bez zásahů veřejných orgánů do jejich rozhodování a neměly by mít odpovědnost za řízení programu[25]. ***Kanceláře programu by měly zajistit přístup k informacím pro malé a místní organizace na nejnižší úrovni, které jsou vedené ženami, včetně těch, které působí ve vzdálených oblastech nebo oblastech s nedostatečnou obslužností.***

[25] Program podporuje zřizování těchto kanceláří v zúčastněných zemích s cílem propagovat program na vnitrostátní úrovni, poskytovat příslušné informace o různých typech finanční podpory dostupné v rámci politiky Unie a pomáhat hospodářským subjektům při podávání žádostí o podporu v rámci programu. Kanceláře provádějí své činnosti zaměřené na zlepšení dosahu, zviditelnění a šíření výsledků programu v souladu s nařízením (EU, Euratom) 202X/XXXX, kterým se stanoví pravidla rámce pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel platných pro všechny programy Unie, pokud jde o povinnosti v oblasti informování, komunikace a zviditelnění, zejména včetně povinností pro příjemce a prováděcí partnery.	[25] Program podporuje zřizování těchto kanceláří v zúčastněných zemích s cílem propagovat program na vnitrostátní úrovni, poskytovat příslušné informace o různých typech finanční podpory dostupné v rámci politiky Unie a pomáhat hospodářským subjektům při podávání žádostí o podporu v rámci programu. Kanceláře provádějí své činnosti zaměřené na zlepšení dosahu, zviditelnění a šíření výsledků programu v souladu s nařízením (EU, Euratom) 202X/XXXX, kterým se stanoví pravidla rámce pro sledování rozpočtových výdajů a výkonnost rozpočtu, včetně pravidel platných pro všechny programy Unie, pokud jde o povinnosti v oblasti informování, komunikace a zviditelnění, zejména včetně povinností pro příjemce a prováděcí partnery.

Or. en

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(40) Tímto nařízením se zavádí program na období 2028 až 2034, který navazuje na programy stanovené nařízeními (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818 na období 2021 až 2027. Nařízení (EU) 2021/692 a (EU) 2021/818 by proto měla být zrušena,	*(Netýká se českého znění.)*

Or. en

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Obecnými cíli programu jsou podpora kulturní a jazykové rozmanitosti a dědictví, zvýšení konkurenceschopnosti kulturních a kreativních odvětví, zejména mediálního a audiovizuálního odvětví, ochrana umělecké svobody a svobody médií a ochrana a podpora rovnosti, aktivního občanství, práv a hodnot zakotvených ve Smlouvách a v Listině, což povede k posílení demokratické účasti a společenské odolnosti.	1. Obecnými cíli programu jsou podpora kulturní a jazykové rozmanitosti a dědictví, zvýšení konkurenceschopnosti kulturních a kreativních odvětví, zejména mediálního a audiovizuálního odvětví, ochrana umělecké svobody a svobody médií a ochrana a podpora ***začleňování,*** rovnosti, ***genderové rovnosti, rozmanitosti, účasti,*** aktivního občanství, práv a hodnot zakotvených ve Smlouvách a v Listině, což povede k posílení demokratické účasti a společenské odolnosti. ***Program prosazuje genderovou rovnost a inkluzivní společnosti, aktivně bojuje proti genderovým stereotypům a podporuje účinnou účast žen v celé jejich rozmanitosti, LGBTIQ osob, osob se zdravotním postižením, osob patřících k menšinám a sociálně marginalizovaných skupin, a to i prostřednictvím přístupu k financování v rámci tohoto programu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. a – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
I. přispívá k přeshraniční kulturní tvorbě, spolupráci, účasti a dostupnosti a k přeshraničnímu šíření rozmanitých kulturních děl a zároveň posiluje sociální, hospodářský a mezinárodní rozměr kulturních a kreativních odvětví („kultura“);	I. přispívá k přeshraniční kulturní tvorbě, spolupráci, účasti a dostupnosti a k přeshraničnímu šíření rozmanitých kulturních děl***, podporuje genderovou rovnost a účast žen a marginalizovaných skupin*** a zároveň posiluje sociální, hospodářský a mezinárodní rozměr kulturních a kreativních odvětví („kultura“);

Or. en

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. b – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II. přispívá ke svobodnému, životaschopnému a rozmanitému informačnímu ekosystému Unie, zejména podporou svobodné a nezávislé žurnalistiky a zpravodajských médií, zlepšováním přístupu občanů k důvěryhodným informacím a bojem proti dezinformacím („zpravodajství“);	II. přispívá ke svobodnému, životaschopnému a rozmanitému informačnímu ekosystému Unie, zejména podporou svobodné a nezávislé žurnalistiky a zpravodajských médií, zlepšováním přístupu občanů k důvěryhodným informacím a bojem proti dezinformacím***, včetně dezinformací v oblasti genderu, a podporou bezpečného internetového prostoru*** („zpravodajství“);

Or. en

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) složka Demokracie, občané, rovnost, práva a hodnoty („CERV+“):	c) složka Demokracie, občané, rovnost, práva***, gender*** a hodnoty („CERV+“):

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c – bod i

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
I. přispívá k ochraně a podpoře základních práv, rovnosti, zákazu diskriminace a práv občanů Unie zakotvených ve Smlouvách, včetně volného pohybu občanů, a k ***posilování***	I. přispívá k ochraně a podpoře základních práv, rovnosti, ***včetně genderové rovnosti a začleňování genderového hlediska,*** zákazu diskriminace a práv občanů Unie zakotvených ve Smlouvách a v ***Listině***,

občanské společnosti („práva, rovnost, občané a občanská společnost“);	včetně volného pohybu občanů, ***čímž posiluje občanskou společnost*** („práva, rovnost, ***genderová rovnost,*** občané a občanská společnost“);

Or. en

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c – bod ii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II. přispívá k boji proti genderově podmíněnému násilí, násilí na dětech a dalších skupinách ohrožených tímto násilím („Daphne“);	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c – bod iii

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
III. přispívá k posilování demokratické účasti a prosazování právního státu („demokratická účast a právní stát“).	III. přispívá k posilování demokratické účasti a ***angažovanosti, podpoře začleňování a genderově vyváženého zastoupení*** a prosazování právního státu („demokratická účast a právní stát“).

Or. en

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 – písm. c a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

	ca) složka Daphne:
	I. přispívá k prevenci a potírání všech forem genderově podmíněného násilí (i na internetu), násilí na dětech (včetně kyberšikany) a násilí na dalších ohrožených skupinách („nulová tolerance vůči genderově podmíněnému násilí“).

Or. en

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. V zájmu maximalizace dopadu a posílení synergií mezi složkami uvedenými v odstavci 2 podporuje program průřezové a horizontální činnosti přispívající k obecnému cíli uvedenému v odstavci 1, zejména rozvíjením synergií mezi kulturní, mediální a občanskou sférou a podporou meziodvětvové spolupráce a inovací.	3. V zájmu maximalizace dopadu a posílení synergií mezi složkami uvedenými v odstavci 2 podporuje program průřezové a horizontální činnosti přispívající k obecnému cíli uvedenému v odstavci 1, zejména rozvíjením synergií mezi kulturní, mediální a občanskou sférou a podporou meziodvětvové spolupráce a inovací. ***Podporou synergií mezi cíli programu „AgoraEU“ však není dotčena, znevýhodněna ani jinak omezena způsobilost nebo hodnocení návrhů projektů, které se zaměřují výhradně na jeden cíl programu „AgoraEU“. Průřezové a horizontální činnosti nesmí přímo ani nepřímo narušovat hodnoty Unie zakotvené v článku 2 Smlouvy o EU a v Listině. Cílem těchto činností je rovněž podpora sociálního začlenění a rovnosti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zlepšování přístupu ke kultuře a kulturnímu dědictví a účasti na nich pro všechny, zejména pro mladé lidi, a posilování sociální odolnosti a sociální soudržnosti, zejména mezigenerační spravedlnosti, rovnosti a rozmanitosti, prostřednictvím zapojení do kulturního života;	b) zlepšování přístupu ke kultuře a kulturnímu dědictví a účasti na nich pro všechny, zejména pro mladé lidi, a posilování sociální odolnosti a sociální soudržnosti, zejména mezigenerační spravedlnosti, rovnosti a rozmanitosti, prostřednictvím zapojení do kulturního života ***a současně tematizací genderových nerovností v kulturním odvětví***;

Or. en

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podporu rozvoje kulturní politiky prostřednictvím spolupráce a výměny osvědčených postupů na úrovni Unie a zlepšení důkazní základny prostřednictvím lepšího sběru dat, analýzy a pilotních akcí;	e) podporu rozvoje kulturní politiky prostřednictvím spolupráce a výměny osvědčených postupů na úrovni Unie a zlepšení důkazní základny prostřednictvím lepšího sběru dat, analýzy***, včetně údajů rozčleněných podle pohlaví/genderu a ukazatelů genderové rovnosti,*** a pilotních akcí;

Or. en

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Provádění cíle specifického pro oblast kultury probíhá při plném respektování umělecké svobody a rozmanitosti kulturních projevů a přispívá ***ke zlepšení pracovních podmínek*** umělců	Provádění cíle specifického pro oblast kultury probíhá při plném respektování umělecké svobody a rozmanitosti kulturních projevů a přispívá k ***bezpečným a spravedlivým pracovním podmínkám*** umělců a pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích. ***Přispívá rovněž***

a pracovníků v kulturních a kreativních odvětvích.	***k podpoře genderové rovnosti, sociálního začlenění a větší účasti žen a skupin ve zranitelných situacích, jakož i k boji proti strukturální diskriminaci a rasismu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) vytváření publika pro evropská audiovizuální díla, mimo jiné prostřednictvím sítě evropských kin, festivalů a osvětových kampaní, a oslovování zejména mladých Evropanů a opomíjených komunit;	c) vytváření publika pro evropská audiovizuální díla, mimo jiné prostřednictvím sítě evropských kin, festivalů a osvětových kampaní, a oslovování zejména mladých Evropanů***, žen a dívek*** a opomíjených komunit;

Or. en

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podporu vývoje a tvorby prototypů evropských videoher a imerzivního obsahu, a to i prostřednictvím testování trhu, propagace a strategií zaměřených na objevitelnost publikem, jakož i distribuce na všech platformách;	d) podporu vývoje a tvorby prototypů evropských videoher***, zejména videoher, které přispívají k podpoře genderové rovnosti,*** a imerzivního obsahu, a to i prostřednictvím testování trhu, propagace a strategií zaměřených na objevitelnost publikem, jakož i distribuce na všech platformách;

Or. en

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) posilování rozvoje talentů, podporu přístupu k financování, výměny mezi podniky a vytváření sítí, přijímání inovativních nástrojů a obchodních modelů a strategie využívání duševního vlastnictví napříč médii, zejména v reakci na kreativní, tržní a technologické změny;	e) posilování rozvoje talentů, ***včetně vedoucího postavení žen a podnikání žen v audiovizuálním odvětví,*** podporu přístupu k financování, výměny mezi podniky a vytváření sítí, přijímání inovativních nástrojů a obchodních modelů a strategie využívání duševního vlastnictví napříč médii, zejména v reakci na kreativní, tržní a technologické změny;

Or. en

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Provádění cíle specifického pro audiovizuální oblast probíhá při plném respektování umělecké svobody a zajištění spolupráce mezi subjekty z členských států s různými audiovizuálními kapacitami.	Provádění cíle specifického pro audiovizuální oblast probíhá při plném respektování umělecké svobody a zajištění spolupráce mezi subjekty z členských států s různými audiovizuálními kapacitami. ***Přispívá rovněž k podpoře genderové rovnosti, sociálního začlenění a větší účasti žen a skupin ve zranitelných situacích, jakož i k boji proti strukturální diskriminaci a rasismu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochranu zpravodajských médií a novinářů, zejména v případech, kdy čelí	a) ochranu zpravodajských médií a novinářů, ***především novinářek*** –

hrozbám, sledování, posuzování a řešení rizik ohrožujících svobodu a pluralitu médií na vnitřním trhu a podporu novinářských a redakčních standardů;	zejména v případech, kdy čelí hrozbám a ***obtěžování (i na internetu)*** –, sledování, posuzování a řešení rizik ohrožujících svobodu a pluralitu médií na vnitřním trhu***, odhalování a oznamování korupce*** a podporu novinářských a redakčních standardů;

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zvyšování produkce, distribuce a spotřeby profesionálního novinářského obsahu, včetně zpravodajství o záležitostech Unie, investigativní žurnalistiky, místního zpravodajství a veřejnoprávních médií;	b) zvyšování produkce, distribuce a spotřeby profesionálního novinářského obsahu v ***souladu s evropskými a mezinárodními normami***, včetně zpravodajství o záležitostech Unie, investigativní žurnalistiky, místního zpravodajství a veřejnoprávních médií;

Or. en

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) posilování spolupráce a podporu opatření zaměřených na sledování a ochranu prostoru pro online informace, včetně odhalování a potírání dezinformací a zahraniční manipulace s informacemi a vměšování, což přispěje k větší odolnosti v celé Unii;	d) posilování spolupráce a podporu opatření zaměřených na sledování a ochranu prostoru pro online informace, včetně odhalování a potírání dezinformací***, včetně dezinformací zaměřených na gender a narativů proti genderu, jejichž terčem jsou ženy, LGBTIQ osoby a politiky rovnosti,*** a zahraniční manipulace s informacemi a vměšování, což přispěje k větší odolnosti v celé Unii;

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) podporu aktivit v oblasti digitální a mediální gramotnosti s cílem umožnit občanům, včetně mladých lidí, využívat informační ekosystém a rozvíjet kritické chápání tohoto ekosystému;	e) podporu aktivit v oblasti digitální a mediální gramotnosti***, včetně zvyšování povědomí o genderových a škodlivých stereotypech a o tom, jak proti nim bojovat, jakož i o dezinformacích na internetu zaměřených na gender a o genderově podmíněném násilí na internetu a o tom, jak proti nim bojovat,*** s cílem umožnit občanům, včetně mladých lidí, využívat informační ekosystém a rozvíjet kritické chápání tohoto ekosystému;

Or. en

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení
Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Provádění cíle specifického pro zpravodajství probíhá při plném respektování redakční nezávislosti a profesních norem médií.	Provádění cíle specifického pro zpravodajství probíhá při plném respektování redakční nezávislosti a profesních norem médií. ***Přispívá rovněž k podpoře genderové rovnosti, sociálního začlenění a větší účasti žen a skupin ve zranitelných situacích, jakož i k boji proti strukturální diskriminaci a rasismu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení
Čl. 7 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Práva, rovnost, občané a občanská společnost	Práva, rovnost, ***genderová rovnost,*** občané a občanská společnost

Or. en

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Specifický cíl „práva, rovnost, občané a občanská společnost“ v rámci složky CERV+ se zaměřuje na:	Specifický cíl „práva, rovnost, ***genderová rovnost,*** občané a občanská společnost“ v rámci složky CERV+ se zaměřuje na:

Or. en

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) podporu rovnosti a předcházení diskriminaci na základě ***pohlaví***, rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace a všem formám rasismu a nesnášenlivosti a boj proti nim;	a) podporu rovnosti a předcházení ***strukturálním nerovnostem a*** diskriminaci na základě ***genderu,*** rasy nebo etnického původu, náboženského vyznání nebo přesvědčení, zdravotního postižení, věku nebo sexuální orientace, ***genderové identity a pohlavních znaků*** a všem formám rasismu a nesnášenlivosti, ***včetně xenofobie, homofobie, lesbofobie, bifobie, transfobie, interfobie, a*** boj proti nim a ***na řešení vícenásobné diskriminace a diskriminace z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám***;

Or. en

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) ochranu a prosazování práv dítěte;	d) ochranu a prosazování práv dítěte a ***boj proti kyberšikaně***;

Or. en

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení
Čl. 7 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
f) podporu dynamického občanského prostoru budováním kapacit a poskytováním finanční podpory organizacím občanské společnosti, obráncům lidských práv a dalším příslušným aktérům, kteří jsou na všech úrovních aktivní při ochraně a prosazování práv zakotvených ve Smlouvě a ***zvyšování povědomí občanů o těchto právech, při prosazování demokratické odolnosti EU, zákazu diskriminace a rovnosti a v širším smyslu*** hodnot Unie, ***jako je dodržování základních práv, právní stát a*** demokracie***, a při ochraně a podpoře dodržování Listiny***.	f) podporu dynamického občanského prostoru budováním kapacit a poskytováním ***dostupné, předvídatelné a víceleté*** finanční podpory organizacím občanské společnosti, obráncům lidských práv a dalším příslušným aktérům ***(a to*** i ***prostřednictvím udělování grantů na provozní náklady)***, kteří jsou na všech úrovních aktivní při ochraně a prosazování práv zakotvených ve Smlouvě a ***Listině*** a ***při zachovávání*** hodnot Unie, ***včetně*** demokracie***, právního státu, rovnosti (včetně genderové rovnosti) a zákazu diskriminace.***

Or. en

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení
Článek 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Článek 8	***vypouští se***
Daphne	
Specifický cíl „Daphne“ v rámci složky CERV+ se zaměřuje na:	
a) předcházení všem formám genderově podmíněného násilí na ženách a dívkách, domácího násilí a násilí na dětech, mladých a starších lidech, LGBTIQ osobách, osobách se zdravotním postižením a jiných ohrožených skupinách, reakce na ně a boj proti nim na všech úrovních;	
b) ochranu a podporu všech přímých a nepřímých obětí a osob, které přežily násilí uvedené v písmenu a);	
c) podporu dosažení cílů Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí v Unii.	

Or. en

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení
Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ochranu a prosazování práv spojených s občanstvím Unie, jakož i účasti občanů na demokratickém a občanském životě Unie a občanské angažovanosti a podporu otevřené, odolné a rovné společnosti založené na právech a právním státě;	a) ochranu a prosazování práv spojených s občanstvím Unie, jakož i účasti občanů***, především rovné účasti žen na politickém a veřejném životě,*** na demokratickém a občanském životě Unie a občanské angažovanosti a podporu otevřené, odolné, a ***genderově*** rovné a ***nediskriminační*** společnosti založené na právech a právním státě;

Or. en

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podporu občanského povědomí a lepšího pochopení Unie, její společné historie, paměti a rozmanitosti s cílem podpořit vzájemné porozumění a toleranci.	c) podporu občanského povědomí a lepšího pochopení Unie, její společné historie, paměti a rozmanitosti***, včetně toho, jak hnutí žen a osob LGBTIQ přispěla k hodnotám Unie, jako jsou demokracie, základní práva a rovnost,*** s cílem podpořit vzájemné porozumění a toleranci.

Or. en

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení
Kapitola IV a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Kapitola IVa Složka Daphne

Or. en

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení
Článek 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9a
	Složka Daphne
	Specifický cíl „nulová tolerance vůči genderově podmíněnému násilí“ v rámci složky Daphne se zaměřuje na:
	a) předcházení všem formám genderově podmíněného násilí (i na internetu), ekonomickému násilí a nově vznikajícím formám digitálního násilí, násilí na ženách a dívkách, domácímu násilí a násilí na dětech, mladých a starších

	lidech, LGBTIQ osobách, osobách se zdravotním postižením a jiných ohrožených skupinách, reakci na ně a boj proti nim na všech úrovních;
	b) ochranu a podporu všech přímých i nepřímých obětí, včetně obránkyň lidských práv a žen ve veřejném životě, které jsou terčem násilí kvůli svému genderu, a obětí násilí podle písmene a), mimo jiné podporou služeb podpory pro ženy a dalších místních organizací na nejnižší úrovni se specializovanými odbornými znalostmi, které poskytují přímou pomoc obětem násilí na ženách a genderově podmíněného násilí;
	c) podporu dosažení cílů Úmluvy Rady Evropy o prevenci a potírání násilí na ženách a domácího násilí v Unii, jakož i směrnice (EU) 2024/1385.

Or. en

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) meziodvětvovou spolupráci a inovace v kulturní, mediální a občanské oblasti a ochranu integrity veřejného diskurzu, což posiluje demokratickou odolnost, společenskou připravenost, zapojení do kulturního života a občanskou angažovanost;	a) meziodvětvovou spolupráci a inovace v kulturní, mediální a občanské oblasti a ochranu integrity veřejného diskurzu, ***včetně ochrany proti dezinformacím zaměřeným na gender,*** což posiluje demokratickou odolnost, společenskou připravenost, zapojení do kulturního života a občanskou angažovanost;

Or. en

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) odpovědné využívání inovativních nástrojů a technologií obsahu, zejména umělé inteligence, a také rozvoj dovedností a budování kapacit prostřednictvím meziodvětvových přístupů;	b) odpovědné***, etické a transparentní*** využívání inovativních nástrojů a technologií obsahu, zejména umělé inteligence, ***přičemž je třeba zajistit, aby tyto technologie nejenže nereprodukovaly nebo neposilovaly genderové stereotypy nebo diskriminaci na základě genderu, ale aby přispívaly k jejich řešení***, a také rozvoj dovedností a budování kapacit prostřednictvím meziodvětvových přístupů;

Or. en

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) opatření pro rozvoj, provádění a sledování příslušných právních předpisů a politiky Unie v kulturní, mediální a občanské oblasti, případně i prostřednictvím spolupráce mezi vnitrostátními orgány a zúčastněnými stranami;	c) opatření pro rozvoj, provádění a sledování příslušných právních předpisů a politiky Unie, ***včetně sledování jejich dopadů na genderovou rovnost a souladu s hodnotami Unie zakotvenými ve Smlouvách, Listině a příslušných mezinárodních úmluvách o lidských právech, a to*** v kulturní, mediální a občanské oblasti, případně i prostřednictvím spolupráce mezi vnitrostátními orgány a zúčastněnými stranami;

Or. en

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení
Čl. 10 – odst. 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) opatření k prosazování genderové rovnosti a začleňování genderového hlediska, včetně systematického využívání posuzování dopadů na genderovou rovnost, ochrany a podpory plného požívání práv ze strany žen, aktivního boje proti genderovým stereotypům a narativům proti genderu a řešení vícenásobné diskriminace a diskriminace z důvodu příslušnosti ke dvěma či více skupinám.

Or. en

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení
Čl. 10 b – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Financování průřezových a horizontálních priorit a činností se řídí jejich povahou a rozsahem.	Financování průřezových a horizontálních priorit a činností se řídí jejich povahou***,*** ***cílem*** a rozsahem. ***Podporou synergií mezi cíli programu „AgoraEU“ však není dotčena, znevýhodněna ani jinak omezena způsobilost nebo hodnocení návrhů projektů, které se zaměřují výhradně na jeden cíl programu „AgoraEU“. Průřezové a horizontální činnosti nesmí přímo ani nepřímo narušovat hodnoty Unie zakotvené v článku 2 Smlouvy o EU a v Listině. Cílem těchto činností je rovněž boj proti sociálnímu vyloučení a nerovnostem.***

Or. en

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. V rámci částky stanovené v odstavci 1 se na následující cíle přidělují tyto orientační částky:
	a) nejméně 41,9 % finančního krytí je přiděleno na specifické cíle stanovené v článku 7, článku 8 (složka CERV+) a článku 9 (složka Daphne);

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. V rámci částky stanovené v odstavci 1a se na následující cíle přidělují tyto orientační částky:
	a) nejméně 40 % na podporu činností zaměřených na prevenci a potírání všech forem genderově podmíněného násilí na všech úrovních (složka Daphne);
	b) nejméně 15 % na prosazování genderové rovnosti, začleňování genderového hlediska a posilování postavení žen a ochranu a podporu plného požívání práv ze strany žen;

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení
Čl. 11 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c. V rámci částek stanovených pro článek 7, článek 8 (složka CERV+) a článek 9 (složka Daphne) se nejméně

60 % přidělí na podporu činností prováděných organizacemi občanské společnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení
Článek 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 11a
	Způsoby financování
	1. Program stanoví předvídatelné udělování grantů na provozní náklady organizacím občanské společnosti, které se podílejí na rozvoji, provádění a prosazování právních předpisů a politiky Unie a které působí především v oblastech, na něž se vztahují složky CERV+ a Daphne, jak je uvedeno v článcích 7, 8 a 9, aby byla zajištěna jejich nezávislost a udržitelnost v souladu s čl. 183 odst. 2 písm. b) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.
	2. Program poskytuje možnost finanční podpory třetím stranám, aby byla zajištěna dostupnost složek CERV+ a Daphne pro organizace občanské společnosti na místní, regionální, vnitrostátní a nadnárodní úrovni, včetně místních organizací občanské společnosti na nejnižší úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky. Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	1. Členské státy, orgány, instituce a jiné subjekty Unie, třetí země, mezinárodní organizace, mezinárodní finanční instituce nebo jiné třetí strany mohou na program poskytnout dodatečné finanční nebo nefinanční příspěvky. ***Tyto dodatečné příspěvky se provádějí v souladu s cíli programu, včetně jeho závazku k genderové rovnosti a začleňování genderového hlediska.*** Dodatečné finanční příspěvky představují vnější účelově vázané příjmy ve smyslu čl. 21 odst. 2 písm. a), d) nebo e) nebo čl. 21 odst. 5 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.

Or. en

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení
Čl. 12 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Na žádost členských států mohou být na program poskytnuty zdroje, jež jim byly přiděleny v rámci sdíleného řízení. Komise tyto zdroje vynakládá přímo nebo nepřímo v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. a) nebo c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Jsou dodatečné k částce uvedené v čl. 11 odst. 1 tohoto nařízení. Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu. Nepřijme-li Komise ve vztahu k dodatečným částkám, které byly na program takto poskytnuty, právní závazek v rámci přímého nebo nepřímého řízení, mohou být odpovídající nepřidělené částky na žádost dotčeného členského státu převedeny zpět do jednoho nebo více příslušných zdrojových programů nebo programů, které na ně navazují.	2. Na žádost členských států mohou být na program poskytnuty zdroje, jež jim byly přiděleny v rámci sdíleného řízení. Komise tyto zdroje vynakládá přímo nebo nepřímo v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. a) nebo c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Jsou dodatečné k částce uvedené v čl. 11 odst. 1 tohoto nařízení. Tyto zdroje se použijí ve prospěch dotčeného členského státu. ***Jejich používání musí být v souladu s hodnotami Unie uvedenými v článku 2 Smlouvy o EU, včetně genderové rovnosti a zákazu diskriminace.*** Nepřijme-li Komise ve vztahu k dodatečným částkám, které byly na program takto poskytnuty, právní závazek v rámci přímého nebo nepřímého řízení, mohou být odpovídající nepřidělené částky na žádost dotčeného členského státu převedeny zpět do jednoho nebo více příslušných zdrojových

programů nebo programů, které na ně navazují.

Or. en

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie. Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek. Jsou-li všechny příspěvky Unie poskytnuty na základě způsobilých nákladů, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.	1. Program se provádí v synergii s dalšími programy Unie. ***Tyto synergie se provádějí v plném souladu s cíli stanovenými v článku 3 a průřezovými prioritami uvedenými v článku 10, včetně genderové rovnosti a začleňování genderového hlediska.*** Na akci, na niž byl obdržen příspěvek Unie z jiného programu, lze obdržet příspěvek i v rámci tohoto programu. Na odpovídající příspěvek se vztahují pravidla příslušného programu Unie anebo lze ve vztahu ke všem příspěvkům použít jediný soubor pravidel a přijmout jediný právní závazek. Jsou-li všechny příspěvky Unie poskytnuty na základě způsobilých nákladů, nepřekročí kumulativní podpora z rozpočtu Unie celkové způsobilé náklady akce a lze ji vypočítat na poměrném základě v souladu s dokumenty, které stanoví podmínky podpory.

Or. en

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení
Čl. 13 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo	2. Udělovací řízení v rámci programu mohou být vedena v rámci přímého nebo

nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi, mezinárodními finančními institucemi nebo jinými třetími stranami (dále jen „partneři v rámci společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 12 tohoto nařízení, anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. V případě společného udělovacího řízení mohou být zástupci partnerů v rámci společného udělovacího řízení rovněž členy hodnotící komise podle čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.	nepřímého řízení společně s členskými státy, orgány, institucemi a jinými subjekty Unie, třetími zeměmi, mezinárodními organizacemi, mezinárodními finančními institucemi nebo jinými třetími stranami (dále jen „partneři v rámci společného udělovacího řízení“) pod podmínkou, že je zajištěna ochrana finančních zájmů Unie. Na tato řízení se vztahuje jediný soubor pravidel a vedou k přijetí jediného právního závazku. Za tímto účelem mohou partneři v rámci společného udělovacího řízení poskytnout programu zdroje v souladu s článkem 12 tohoto nařízení, anebo mohou být partneři v příslušných případech pověřeni prováděním udělovacího řízení v souladu s čl. 62 odst. 1 písm. c) nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. V případě společného udělovacího řízení mohou být zástupci partnerů v rámci společného udělovacího řízení rovněž členy hodnotící komise***, přičemž se zajistí genderová vyváženost jejího složení,*** podle čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509.

Or. en

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení
Čl. 14 – odst. 2 – pododstavec 1 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) zajišťují soulad s hodnotami Unie uvedenými v článku 2 Smlouvy o EU, včetně genderové rovnosti a zákazu diskriminace;

Or. en

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Dohody o přidružení, kterými se přiznává účast na specifickém cíli „audiovizuální oblast“ uvedeném v článku 3, zohlední situaci na audiovizuálním trhu v dotčené zemi, včetně blízkosti jejího právního rámce k acquis Unie v oblasti audiovizuálních médií a přístupu k jejím rovnocenným režimům podpory, zejména s ohledem na ostatní evropské země. Dohody uzavřené se zeměmi uvedenými v odst. 1 písm. b) vyžadují pro přiznání účasti na specifickém cíli „audiovizuální oblast“ sladění jejich vnitrostátních právních předpisů se směrnicí 2010/13/EU.	3. Dohody o přidružení, kterými se přiznává účast na specifickém cíli „audiovizuální oblast“ uvedeném v článku 3, zohlední situaci na audiovizuálním trhu v dotčené zemi, včetně blízkosti jejího právního rámce k acquis Unie v oblasti audiovizuálních médií a přístupu k jejím rovnocenným režimům podpory, zejména s ohledem na ostatní evropské země. Dohody uzavřené se zeměmi uvedenými v odst. 1 písm. b) vyžadují pro přiznání účasti na specifickém cíli „audiovizuální oblast“ sladění jejich vnitrostátních právních předpisů se směrnicí 2010/13/EU a ***příslušnými právními předpisy Unie týkajícími se základních práv a zákazu diskriminace***.

Or. en

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise zčásti nebo zcela skládat z nezávislých externích odborníků.	7. Pro účely čl. 153 odst. 3 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509 se může hodnotící komise zčásti nebo zcela skládat z nezávislých externích odborníků. ***Složení hodnotících komisí zajišťuje genderovou vyváženost.***

Or. en

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení
Čl. 15 – odst. 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Má se za to, že subjekty žádající o financování v rámci složky programu Kreativní Evropa – kultura, které během posledních dvou let získaly více než 50 % svého ročního příjmu z veřejných zdrojů, mají potřebnou finanční, odbornou a správní kapacitu k provádění činností v rámci programu. Nemusejí předkládat další dokumentaci k doložení uvedené kapacity.	8. Má se za to, že subjekty žádající o financování v rámci složky programu Kreativní Evropa – kultura, které během posledních dvou let získaly více než 50 % svého ročního příjmu z veřejných zdrojů, mají potřebnou finanční, odbornou a správní kapacitu k provádění činností v rámci programu. Nemusejí předkládat další dokumentaci k doložení uvedené kapacity. ***Posouzení finanční kapacity se provádí nediskriminačním způsobem a nesmí znevýhodňovat organizace vedené ženami.***

Or. en

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení
Článek 15 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 15a
	Druhy akcí
	Financování podle tohoto nařízení mohou získat akce přispívající k dosažení specifického cíle stanoveného v článku 3. Pro financování jsou způsobilé zejména činnosti uvedené v příloze I.

Or. en

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení
Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Na podporu dosažení cílů stanovených v článku 3 se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509	1. Na podporu dosažení cílů stanovených v článku 3***, včetně genderové rovnosti a dalších průřezových priorit***

stanoví kritéria způsobilosti, která se vztahují na všechna udělovací řízení v rámci programu.	***uvedených v článku 10,*** se v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2024/2509 stanoví kritéria způsobilosti, která se vztahují na všechna udělovací řízení v rámci programu.

Or. en

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení
Čl. 17 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Program se provádí prostřednictvím pracovních programů podle článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. Pracovní programy v příslušných případech stanoví činnosti a související částky podpory Unie, které mají být prováděny prostřednictvím nástroje InvestEU ECF.	Program se provádí prostřednictvím pracovních programů podle článku 110 nařízení (EU, Euratom) 2024/2509. ***Pracovní programy upřesňují způsob provádění cílů stanovených v článku 3 a průřezových priorit uvedených v článku 10, včetně genderové rovnosti.*** Pracovní programy v příslušných případech stanoví činnosti a související částky podpory Unie, které mají být prováděny prostřednictvím nástroje InvestEU ECF.

Or. en

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení
Příloha I (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PŘÍLOHA I
	ČINNOSTI PODPOROVANÉ PROGRAMEM
	Obecné a specifické cíle programu stanovené v článku 2 jsou dosahovány zejména podporou následujících činností:
	1. zvyšování povědomí, propagace a šíření informací v rámci oblastí a cílů, na něž se

tento program vztahuje, s cílem zlepšit znalost práv a hodnot a souvisejících politik;

2. vzájemné učení a výměna osvědčených postupů mezi zúčastněnými stranami s cílem zlepšit znalosti a vzájemné porozumění;

3. analytické a monitorovací činnosti s cílem zlepšit porozumění situaci v členských státech a na úrovni Unie v oblastech, na něž se program vztahuje, a s cílem zlepšit uplatňování práva, politik a hodnot Unie v členských státech, jako je mimo jiné sběr údajů a statistika; vypracovávání společných metodik a případně ukazatelů nebo měřítek; studie, výzkum, analýzy a průzkumy; hodnocení; posouzení dopadů; a příprava a zveřejňování pokynů, zpráv a vzdělávacích materiálů;

4. školení příslušných zúčastněných stran s cílem zlepšit znalost politik a práv v oblastech, na něž se program vztahuje;

5. vývoj a údržba nástrojů informačních a komunikačních technologií;

6. podpora organizací občanské společnosti a zúčastněných stran z neziskového sektoru, které působí v oblastech, na něž se program vztahuje:

a) s cílem zvýšit jejich schopnost reagovat a zajistit dostatečný přístup všech občanů k jejich službám, poradenství a podpůrným činnostem,

b) s cílem provádět činnosti týkající se prosazování zájmů na podporu práv, a tím také posilovat ochranu a šíření hodnot Unie a dodržování zásad právního státu a přispívat k demokratickému dialogu, transparentnosti a řádné veřejné správě, včetně případů, kdy se prostor pro občanskou společnost zmenšuje;

7. zvyšování povědomí občanů, zejména mladých lidí, o evropské kultuře, kulturním dědictví, identitě a historii, zejména s ohledem na totalitní

a autoritářské režimy a jiné klíčové epizody v nedávných evropských dějinách, aby se posílilo historické povědomí a sounáležitost evropských občanů s Unií a podněcovala se tolerance, vzájemné porozumění, mezikulturní dialog a úcta k rozmanitosti;

8. setkávání občanů různých národností a kultur tím, že je jim dána možnost účastnit se činností v oblasti partnerství měst a projektů občanské společnosti, čímž se vytvoří podmínky pro lepší přístup vycházející zdola a posílí občanská a demokratická angažovanost;

9. podněcování a usnadňování aktivní a inkluzivní účasti na tvorbě demokratičtější Unie, jakož i zvyšování povědomí o právech a hodnotách prostřednictvím podpory organizacím občanské společnosti;

10. rozvíjení kapacit evropských sítí prosazovat a dále rozvíjet právní předpisy, hodnoty, politické cíle a strategie Unie;

11. financování technické a organizační podpory k provedení nařízení (EU) 2019/788, čímž se podpoří výkon práva občanů zahajovat a podporovat evropské občanské iniciativy;

12. prohlubování znalostí o programu a šíření a přenositelnosti jeho výsledků a rozšiřování jeho dosahu na občany, mimo jiné vytvářením a podporováním kontaktních míst programu.

Or. en

PŘÍLOHA: ZVEŘEJŇOVÁNÍ PODNĚTŮ

Zpravodajka v souladu s článkem 8 přílohy I jednacího řádu prohlašuje, že do svého stanoviska zahrnula podněty k záležitostem týkajícím se předmětu spisu, které při vypracovávání návrhu stanoviska obdržela od zástupců zájmových skupin spadajících do oblasti působnosti interinstitucionální dohody o povinném rejstříku transparentnosti[1] nebo představitelů orgánů třetích zemí, včetně jejich diplomatických misí a velvyslanectví:

1. Zástupci zájmových skupin spadající do oblasti působnosti interinstitucionální dohody o povinném rejstříku transparentnosti
Centre for reproductive rights End FGM European Network Equipop European Disability Forum (EDF) European Lesbian Community (EL*C) European Parliamentary Forum for Sexual & Reproductive Rights (EPF) Forbidden Colours International Planned Parenthood Federation (IPPF) Organisation Intersex International Europe e.V. (OII Europe) RECLAIM The European Roma Rights Centre (ENAR) The International Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Queer & Intersex (LGBTQI) Youth & Student Organisation (IGLYO) Transgender Europe (TGEU) Women Against Violence Europe Network (WAVE)
2. Představitelé orgánů třetích zemí, včetně jejich diplomatických misí a velvyslanectví
None.

Výše uvedený seznam je sestaven na výhradní odpovědnost zpravodajky.

Pokud jsou na seznamu uvedena jména, funkce, případně jména i funkce fyzických osob, zpravodajka prohlašuje, že příslušné fyzické osoby byly seznámeny s prohlášením Evropského parlamentu o ochraně osobních údajů č. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), které stanoví podmínky platné pro zpracování jejich osobních údajů a práva související s tímto zpracováním.

[1] Interinstitucionální dohoda z května 2021 mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o povinném rejstříku transparentnosti (Úř. věst. L 207, 11.6.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj)).